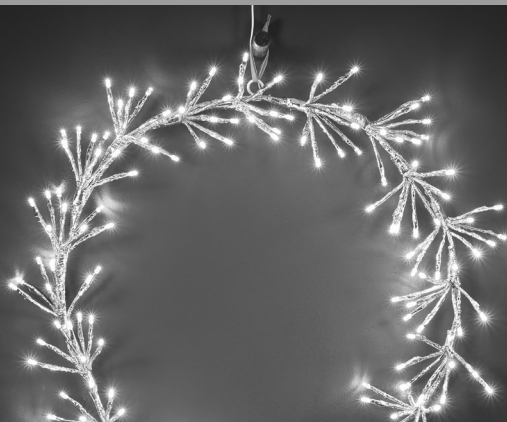




**PDF ONLINE**  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



# LED-DEKOKRANZ/LED-DEKOSTERN/LED DECORATIVE WREATH/LED DECORATIVE STAR/COURONNE DÉCORATIVE À LED/ÉTOILE DÉCORATIVE À LED

(DE) (AT) (CH)

## LED-DEKOKRANZ/LED-DEKOSTERN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

## COURONNE DÉCORATIVE À LED/ ÉTOILE DÉCORATIVE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

## DEKORACYJNY WIENIEC Z OŚWIECENIEM LED/GWIAZDA DEKORACYJNA Z OŚWIECENIEM LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

## LED DEKORATÍVNY VENIEC/ LED DEKORATÍVNA HVIEZDA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

## LED PYNTEKRANS/LED STJERNE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

## LED-DEKORKOSZORÚ/LED DÍSZCSILLAG

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

## LED DECORATIVE WREATH/ LED DECORATIVE STAR

Operation and safety notes

(NL) (BE)

## LED DECORATIEVE KRANS/ DECORATIEVE LED-STER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

## DEKORATIVNÍ LED VĚNEC/ DEKORATIVNÍ LED HVĚZDA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

## CORONA DECORATIVA CON LEDES/ ESTRELLA DECORATIVA CON LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

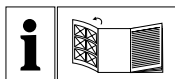
(IT)

## GHIRLANDA DECORATIVA A LED/ STELLA DECORATIVA A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

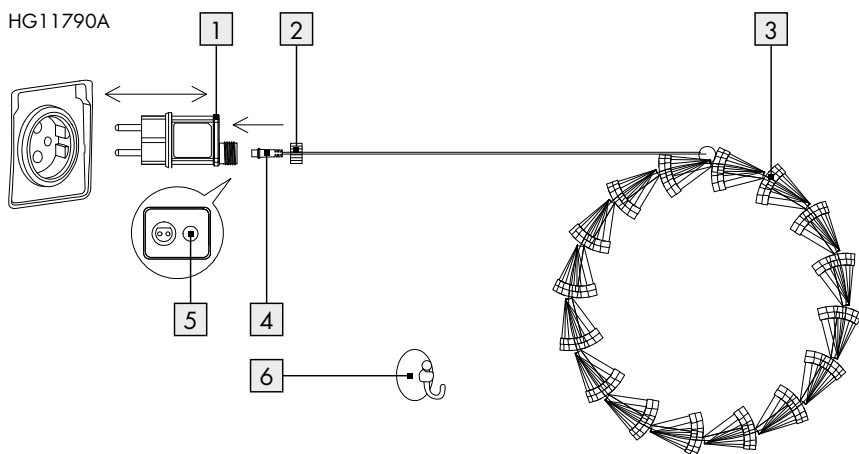
IAN 459438\_2401

(DE) (FR) (BE) (NL)  
(PL) (CZ) (SK)

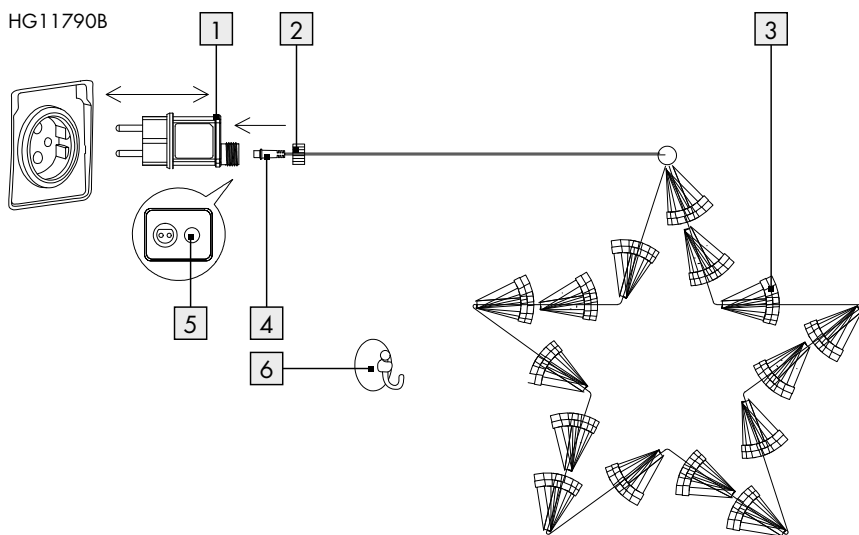


|          |                                                     |        |    |
|----------|-----------------------------------------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise                 | Seite  | 5  |
| GB/IE    | Operation and safety notes                          | Page   | 11 |
| FR/BE    | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 16 |
| NL/BE    | Bedienings- en veiligheidsinstructies               | Pagina | 22 |
| PL       | Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa        | Strona | 28 |
| CZ       | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny            | Strana | 34 |
| SK       | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny            | Strana | 39 |
| ES       | Instrucciones de utilización y de seguridad         | Página | 44 |
| DK       | Brugs- og sikkerhedsanvisninger                     | Side   | 50 |
| IT       | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza            | Pagina | 55 |
| HU       | Kezelési és biztonsági utalások                     | Oldal  | 61 |

HG11790A



HG11790B





|                                                  |       |    |
|--------------------------------------------------|-------|----|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite | 6  |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite | 6  |
| Bestimmungsgemäße Verwendung.....                | Seite | 6  |
| Teilebeschreibung.....                           | Seite | 6  |
| Technische Daten.....                            | Seite | 6  |
| Lieferumfang.....                                | Seite | 7  |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | Seite | 7  |
| <b>Anwendung</b> .....                           | Seite | 8  |
| Timerfunktion.....                               | Seite | 8  |
| <b>Reinigung und Pflege</b> .....                | Seite | 8  |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite | 8  |
| <b>Garantie</b> .....                            | Seite | 9  |
| Abwicklung im Garantiefall.....                  | Seite | 9  |
| Service.....                                     | Seite | 10 |

## Legende der verwendeten Piktogramme

|  |                                                                                               |  |                                                             |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------|
|  | Gleichstrom/-spannung                                                                         |  | Unabhängiges Betriebsgerät                                  |
|  | Wechselstrom/-spannung                                                                        |  | Polarität des Ausgangsanschlusses                           |
|  | Schutzklasse II                                                                               |  | Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist. |
|  | Kurzschlussfester Sicherheitstransformator                                                    |  | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen                    |
|  | Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |  | Spritzwassergeschützt (IP44)                                |
|  | Die LEDs sind nicht austauschbar.                                                             |  |                                                             |

## LED-Dekokranz/LED-Dekostern

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Netzteil
- 2 Befestigungsgewinde

- 3 LED-Dekoration
- 4 Dichtungsring des Versorgungsleitungssteckers
- 5 On-/Timer-/Off-Taste
- 6 Saugnapf

### ● Technische Daten

#### Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 4,5 W

#### Lichterkette:

Betriebsspannung: 30V==

LED: 160 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG11790A/HG11790B)

GS zertifiziert.

#### Netzteil:

Nennspannung

primär: 220-240V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 30V==, 3,6 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. 23S0360G300W2D)

GS zertifiziert.

SELV:

Schutzkleinspannung

(Safety extra low voltage)

|     |                                        |
|-----|----------------------------------------|
| Ta: | Maximale Umgebungstemperatur           |
| Tc: | Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt |

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Saugnapf



## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

-  Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ▲ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Lichterkette und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das ganze Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs Modell-Nr. 23S0360G300W2D, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Bei einem Bruch oder einer Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/unter Spannung gesetzt, sondern muss sicher entsorgt werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240 V~ angeschlossen werden.
- A WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht ohne ordnungsgemäß installierte Dichtungen (Dichtungsring des Versorgungsleistungssteckers **4**) verwendet werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Verpackung. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr.

## ● Anwendung

- Hängen Sie das Produkt mit Hilfe des Saugnapfes **6** auf.
- Stecken Sie den Stecker der LED-Dekoration **3** in die Buchse des Netzteils **1**.
- Drehen Sie das Befestigungsgewinde **2** der Netzleitung im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren.
- Stecken Sie das Netzteil **1** in die Steckdose.
- Um die LED-Dekoration **3** einzuschalten, drücken Sie einmal die On-/Timer-/Off-Taste **5**.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

## ● Timerfunktion

- Drücken Sie die On-/Timer-/Off-Taste **5** ein zweites Mal, um die Timerfunktion einzuschalten. Die On-/Timer-/Off-Taste **5** leuchtet grün auf, sobald die Timerfunktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden.

Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.

- Drücken Sie die On-/Timer-/Off-Taste **5** ein drittes Mal, um die LED-Dekoration **3** auszuschalten.
- Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie das Netzteil **1** aus der Steckdose.

## ● Reinigung und Pflege

**A WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose.

**A WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie das Netzteil **1** nach der Reinigung wieder in die Steckdose.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft.

Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459438\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| <b>List of pictograms used</b> ..... | Page 12 |
| <b>Introduction</b> .....            | Page 12 |
| Proper use.....                      | Page 12 |
| Description of parts.....            | Page 12 |
| Technical data.....                  | Page 12 |
| Included items .....                 | Page 13 |
| <b>Safety information</b> .....      | Page 13 |
| <b>Use</b> .....                     | Page 14 |
| Timer function .....                 | Page 14 |
| <b>Cleaning and care</b> .....       | Page 14 |
| <b>Disposal</b> .....                | Page 14 |
| <b>Warranty</b> .....                | Page 15 |
| Warranty claim procedure.....        | Page 15 |
| Service .....                        | Page 15 |

## List of pictograms used

|  |                                                                                       |  |                                                         |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|
|  | Direct current/voltage                                                                |  | Independent lamp control gear                           |
|  | Alternating current/voltage                                                           |  | Polarity of output terminal                             |
|  | Safety class II                                                                       |  | This icon indicates that the product is mains operated. |
|  | Short-circuit-proof safety isolating transformer                                      |  | Safety information Instructions for use                 |
|  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |  | Splashproof (IP44)                                      |
|  | LEDs cannot be replaced.                                                              |  |                                                         |

## LED Decorative Wreath/ LED Decorative Star

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

### ● Description of parts

- 1 Adapter
- 2 Connection cap
- 3 LED decoration

- 4 Seal ring of supply line plug
- 5 On/Timer/Off button
- 6 Section cup

### ● Technical data

#### Light chain + Mains adaptor:

Total power consumption: 4.5 W

#### Light chain:

Operating voltage: 30 V==  
 LED: 160 LEDs (LED are nonreplaceable)  
 Degree of protection: IP44 (Splashproof)  
 Light chain (Model No. HG11790A/HG11790B)  
 GS certified.

#### Mains adapter:

Nom. voltage, primary: 220-240 V~, 50/60 Hz  
 Nom. voltage, secondary: 30 V==, 3.6 W  
 Protection class: II/□  
 Degree of protection: IP44 (Splashproof)  
 Mains adapter (Model No.: 23S0360G300W2D)  
 GS certified.  
 SELV: Safety extra low voltage  
 Ta: Maximum rated ambient temperature

- Tc:
- Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
  - Do not pull the light chain cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
  - Do not attach any other objects to the product.

## ● Included items

- 1 LED fairy lights
- 1 mains adapter
- 1 operating instructions
- 1 section cup



## **Safety information**

**YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!**

- 

Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- 

**CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**  
Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Before use, ensure that LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the light chain and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This external flexible mains cable of the product is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power pack from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the plug of the product or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chains.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied power pack for the type (Model No.: 23S0360G300W2D) all warranty claims will otherwise expire.
- LEDs are not replaceable.
- Where breakage or damage to leds occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
- The light chain isn't allowed to connect to 220–240 V~ without LED driver.



## **Avoid the danger of death from electric shock!**

**⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being (Seal ring of supply line plug [4]) properly installed.

- The led driver must only be replaced by specialists.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- Do not use the product inside the packaging! Danger of overheating!

## ● Use

- Use the supplied suction cup [6] to hang up the product.
- Insert the plug on end of the LED decoration [3] into the socket of the mains adaptor [1].
- Turn the connecting cap [2] of the mains cable clockwise to fix the connection.
- Insert the mains adaptor [1] into the mains socket.
- To switch on the LED decoration [3], press 1st time On/Timer/Off button [5].
- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.

## ● Timer function

- Press 2nd time On/Timer/Off button [5] to switch on the timer function. The On/Timer/Off button [5] will light up when in green the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Press 3rd time On/Timer/Off button [5] to switch off the LED decoration [3].
- To switch the product off completely, unplug the mains adaptor [1] from the socket.

## ● Cleaning and care

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** First pull the mains adapter out of the mains socket.

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- After cleaning, plug the mains adaptor [1] back into the socket.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries,

tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459438\_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

### IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

# CE IP44

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| <b>Légende des pictogrammes utilisés</b> ..... | Page 17 |
| <b>Introduction</b> .....                      | Page 17 |
| Utilisation conforme à l'usage prévu .....     | Page 17 |
| Description des pièces.....                    | Page 17 |
| Caractéristiques.....                          | Page 17 |
| Fourniture.....                                | Page 18 |
| <b>Instructions de sécurité</b> .....          | Page 18 |
| <b>Utilisation</b> .....                       | Page 19 |
| Fonction de minuteur.....                      | Page 19 |
| <b>Nettoyage et entretien</b> .....            | Page 19 |
| <b>Mise au rebut</b> .....                     | Page 19 |
| <b>Garantie</b> .....                          | Page 20 |
| Faire valoir sa garantie.....                  | Page 21 |
| Service après-vente .....                      | Page 21 |

## Légende des pictogrammes utilisés

|  |                                                                                         |  |                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|
|  | Courant continu/Tension continue                                                        |  | Appareil de fonctionnement indépendant                    |
|  | Courant alternatif/Tension alternative                                                  |  | Polarité de la borne de sortie                            |
|  | Classe de protection II                                                                 |  | Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur. |
|  | Transformateur de sécurité anti court-circuit                                           |  | Instructions de sécurité<br>Instructions de manipulation  |
|  | La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit. |  | Protection contre les projections d'eau (IP44)            |
|  | Les LED ne peuvent pas être remplacées.                                                 |  |                                                           |

## Couronne décorative à LED/ Étoile décorative à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut.

Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme à l'usage prévu

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est prévu uniquement pour un usage dans des foyers domestiques privés, et non pour un usage commercial.

### ● Description des pièces

- 1 Bloc d'alimentation
- 2 Filetage de fixation
- 3 Décoration LED
- 4 Joint d'étanchéité de connecteur de ligne d'alimentation
- 5 Touche On/Timer/Off
- 6 Ventouse

### ● Caractéristiques

#### Guirlande lumineuse + Bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : 4,5 W

#### Guirlande lumineuse :

Tension nominale : 30V==  
 LED : 160 LED (Les LED ne peuvent pas être remplacées)  
 Type de protection : IP44 (ne craint pas les projections d'eau)  
 Guirlande lumineuse (n° de modèle HG11790A/HG11790B) certifiée GS.

#### Bloc d'alimentation :

Tension nominale primaire : 220-240V~,  
 50/60 Hz

Tension nominale  
secondaire : 30 V $\overline{=}$ , 3,6 W  
Classe de protection : II/ $\square$   
Type de protection : IP44 (ne craint pas  
les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (n° de modèle  
23S0360G300W2D) certifié GS.

SELV : Très basse tension de  
protection (Safety  
extra low voltage)

Ta : Température ambiante  
maximale

Tc : Température du boî-  
tier au point indiqué

doivent pas être effectués par des enfants lais-  
sés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement  
monté par des personnes compétentes.

### **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

Ne pas faire fonctionner le produit dans son  
emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son  
emballage pour éviter toute détérioration  
involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller  
à ce qu'il soit posé de manière à ce que per-  
sonne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne fixez pas d'objets supplémentaires au  
produit.

## ● Fourniture

- 1 guirlande lumineuse LED
- 1 bloc d'alimentation
- 1 mode d'emploi
- 1 ventouse



## Instructions de sécurité

**CONSERVEZ POUR L'AVENIR L'ENSEMBLE  
DES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET  
INSTRUCTIONS !**

-  Toujours tenir les enfants à l'écart  
du produit.
- Cet produit n'est pas un jouet et ne doit pas  
être manipulé par des enfants. Les enfants ne  
sont pas conscients des risques inhérents à la  
manipulation de cet produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés  
de 8 ans et plus ainsi que par des personnes  
ayant des capacités physiques, sensorielles ou  
mentales réduites ou manquant d'expérience  
ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils  
ont été informés de l'utilisation sûre du produit  
et comprennent les risques liés à son utilisation.  
Les enfants ne doivent pas jouer avec le pro-  
duit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne



## **Prévention de risques mortels par électrocution !**

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote  
LED est bien raccordé à la tension de réseau  
(220-240 V~).
- Vérifiez avant chaque branchement sur le sec-  
teur que la guirlande électrique et que le bloc  
d'alimentation ne présentent aucun signe de  
détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez  
la moindre détérioration.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut  
pas être remplacé ; si ce câble est endommagé,  
il faut mettre la totalité du produit au rebut.
- N'ouvrez jamais aucuns des éléments élec-  
triques et n'insérez aucuns objets de quelque  
ordre que ce soit dans ceux-ci.
- Protégez le cordon des arêtes vives, des solli-  
citations mécaniques et des surfaces chaudes.
- Pour la fixation, ne pas utiliser de pinces,  
trombones ou clous piquants ou coupants.
- Avant le montage, le démontage ou le nettoyage,  
débranchez toujours le bloc adaptateur.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit  
avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électri-  
quement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée, débran-  
chez le produit du secteur.

- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie du type n° de modèle 23S0360G300W2D, dans le cas contraire, tout droit de garantie est annulé.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- En cas de cassure ou d'endommagement des LED, le produit ne doit pas être utilisé/mis sous tension, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220V-240V~ sans pilote LED.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Ce produit ne doit pas être utilisé sans que les joints (joint d'étanchéité de connecteur de ligne d'alimentation **4**) soient correctement installés.

- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- N'utilisez pas le produit dans son emballage. Sinon, il y a un risque de surchauffe.

## ● Utilisation

- Accrochez le produit à l'aide de la ventouse **6**.
- Branchez le connecteur de la décoration LED **3** dans la prise du bloc d'alimentation **1**.
- Tournez le filetage de fixation **2** du câble secteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le branchement.
- Branchez l'alimentation électrique **1** sur la prise. Le produit est maintenant prêt à fonctionner.
- Pour allumer la décoration LED **3**, appuyez une fois sur la touche On/Timer/Off **5**.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

## ● Fonction de minuteur

- Appuyez une seconde fois sur la touche On/Timer/Off **5** pour activer la fonction de minuterie. La touche On/Timer/Off **5** s'allume en vert dès que la fonction Timer est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Appuyez une troisième fois sur la touche On/Timer/Off **5** pour éteindre la décoration LED **3**.
- Débranchez le bloc d'alimentation **1** de la prise de courant pour éteindre complètement le produit.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Toujours commencer par débrancher l'alimentation électrique de la prise de courant.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Cela endommagerait le produit.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne boursant pas.
- Après le nettoyage, branchez à nouveau le bloc d'alimentation **1** dans la prise de courant.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la

signification suivante : 1-7 : plastiques/  
20-22 : papiers et cartons/80-98 :  
matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne

l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1<sup>er</sup> alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables,

tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459438\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● **Service après-vente**

(FR)

### **Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

(BE)

### **Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> ..... | Pagina 23 |
| <b>Inleiding</b> .....                             | Pagina 23 |
| Doelmatig gebruik.....                             | Pagina 23 |
| Onderdelenbeschrijving .....                       | Pagina 23 |
| Technische gegevens .....                          | Pagina 23 |
| Leveringsomvang .....                              | Pagina 24 |
| <b>Veiligheidsinstructies</b> .....                | Pagina 24 |
| <b>Gebruik</b> .....                               | Pagina 25 |
| Timerfunctie.....                                  | Pagina 25 |
| <b>Reiniging en onderhoud</b> .....                | Pagina 25 |
| <b>Afvoer</b> .....                                | Pagina 25 |
| <b>Garantie</b> .....                              | Pagina 26 |
| Afwikkeling in geval van garantie .....            | Pagina 26 |
| Service .....                                      | Pagina 26 |

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

|  |                                                                                                            |  |                                                                       |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Gelijkstroom/-spanning                                                                                     |  | Onafhankelijk voorschakelapparaat                                     |
|  | Wisselstroom/-spanning                                                                                     |  | Polariteit van de uitgangsaansluiting                                 |
|  | Beschermingsklasse II                                                                                      |  | Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed. |
|  | Tegen kortsluitingen bestendige veiligheidstransformator                                                   |  | Veiligheidsinstructies<br>Instructies                                 |
|  | De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. |  | Spatwaterdicht (IP44)                                                 |
|  | De leds kunnen niet worden vervangen.                                                                      |  |                                                                       |

## LED decoratieve krans/ Decoratieve LED-ster

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Onderdelenbeschrijving

- 1 Netadapter
- 2 Bevestigingsschroefdraad

- 3 Led-decoratie
- 4 Afdichting van de stroomkabelstekker
- 5 On-/Timer-/Off-knop
- 6 Zuignap

### ● Technische gegevens

#### Lichtketting + Transformator:

Opgenomen vermogen: 4,5 W

#### Lichtketting:

Bedrijfsspanning: 30V=  
Led: 160 led's (De led's kunnen niet worden vervangen)  
Beschermingsgraad: IP44 (tegen spatwater beschermd)  
Lichtslinger (modelnr. HG11790A/HG11790B)  
GS gecertificeerd.

#### Transformator:

Nominale spanning  
primair: 220-240V~, 50/60Hz  
Nominale spanning  
secundair: 30V=  
Beschermingsklasse: II/  
Beschermingsgraad: IP44 (tegen spatwater beschermd)  
Netadapter (modelnr. 23S0360G300W2D)  
GS-gecertificeerd.

|       |                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------|
| SELV: | Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage) |
| Ta:   | Maximale omgevingstemperatuur                             |
| Tc:   | Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt       |

## ● Leveringsomvang

- 1 led-lichtslinger
- 1 netadapter
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 zuignap



## **Veiligheidsinstructies**

**Bewaar alle veiligheids Technische Instructies en Aanwijzingen om deze eventueel later te kunnen raadplegen!**

-  Houd kinderen steeds verwijderd van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die tijdens het gebruik van het product kunnen uitgaan.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

**⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.



## **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor, dat deze zo ligt, dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.
- Controleer voor gebruik of de led-driver op de netspanning is aangesloten (220-240V~).
- Controleer de lichtslinger en de transformator op eventuele beschadigingen voordat u deze aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u welke beschadiging dan ook heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van dit product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek géén voorwerpen erin.
- Bescherm de voedingsleiding tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Bevestig de voedingsleiding niet met scherpe klemmen of spijkers.
- Trek vóór de montage, demontage of reiniging altijd eerst de netadapter uit de contactdoos.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter van het type modelnr. 23S0360G300W2D, anders komt de garantie te vervallen.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Bij een breuk of beschadiging van de leds mag het product niet worden gebruikt/onder

spanning worden gezet, maar moet het veilig worden afgevoerd.

- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op 220-240 V~ worden aangesloten.

**⚠ WAARSCHUWING!** Dit product mag niet zonder correct gemonteerde afdichtingen (afdichting van de stroomkabelstekker [4]) worden gebruikt.

- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Gebruik het product niet in de verpakking. Anders bestaat gevaar voor oververhitting.

## ● Gebruik

- Hang het product met behulp van de zuignap [6] op.
- Steek de stekker van de led-decoratie [3] in de contrastekker van de netadapter [1].
- Draai de bevestigingsschroefdraad [2] van de kabel rechtsom, om de verbinding te fixeren.
- Steek de transformator [1] in het stopcontact. Het product is gereed voor gebruik.
- Om de led-decoratie [3] in te schakelen, drukt u eenmaal op de On-/Timer-/Off-knop [5].
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.

## ● Timerfunctie

- Druk een tweede keer op de Aan-/Timer-/Uit-knop [5], om de timer-functie in te schakelen. De On-/Timer-/Off-knop [5] licht groen op zodra de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Het product brandt vervolgens op de ingeschakelde tijd opnieuw 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur.

- Druk een derde keer op de On-/Timer-/Off-knop [5] om de led-decoratie [3] uit te schakelen.
- Om het product volledig uit te schakelen, trekt u de netadapter [1] uit het stopcontact.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator uit het stopcontact.

**⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.
- Steek de netadapter [1] na de reiniging weer in het stopcontact.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststof/en/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door

een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459438\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)



## **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# **CE IP44**

|                                                            |                  |
|------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Legenda zastosowanych piktogramów .....</b>             | <b>Strona 29</b> |
| <b>Wstęp .....</b>                                         | <b>Strona 29</b> |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....                 | Strona 29        |
| Opis części .....                                          | Strona 29        |
| Dane techniczne .....                                      | Strona 29        |
| Zawartość .....                                            | Strona 30        |
| <b>Wskazówki bezpieczeństwa .....</b>                      | <b>Strona 30</b> |
| <b>Zastosowanie .....</b>                                  | <b>Strona 31</b> |
| Funkcja minutnika .....                                    | Strona 31        |
| <b>Czyszczenie i pielęgnacja .....</b>                     | <b>Strona 31</b> |
| <b>Utylizacja .....</b>                                    | <b>Strona 31</b> |
| <b>Gwarancja .....</b>                                     | <b>Strona 32</b> |
| Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..... | Strona 33        |
| Serwis .....                                               | Strona 33        |

## Legenda zastosowanych piktogramów

|                                                                                  |                                                                                    |                                                                                   |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Prąd stały/napięcie stałe                                                          |  | Niezależne urządzenie sterujące                         |
|  | Prąd zmienny/napięcie zmienne                                                      |  | Biegunowość wyjścia                                     |
|  | Klasa ochrony II                                                                   |  | Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo. |
|  | Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie                                    |  | Wskazówki bezpieczeństwa<br>Instrukcja postępowania     |
|  | Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu. |  | Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)                    |
|  | Wymiana diod LED jest niemożliwa.                                                  |                                                                                   |                                                         |

## Dekoracyjny wieniec z oświetleniem LED/Gwiazda dekoracyjna z oświetleniem LED

### Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

### Opis części

- 1 Zasilacz
- 2 Gwint mocujący
- 3 Dekoracja LED
- 4 Pierścień uszczelniający wtyczki przewodu zasilającego
- 5 Przycisk On/Timer/Off
- 6 Przyssawka

### Dane techniczne

#### Łańcuch świetlny + zasilacz:

Pobór mocy: 4,5 W

#### Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze: 30 V ===  
LED: 160 diod LED (Diod LED nie można wymieniać)

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)

Łańcuch świetlny (nr modelu HG11790A/HG11790B) z certyfikatem GS.

#### Zasilacz:

Napięcie znamionowe główne: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Napięcie znamionowe wtórne: 30 V ===, 3,6 W

|                                                        |                                                              |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Klasa ochrony:                                         | II/□                                                         |
| Stopień ochrony:                                       | IP44 (zabezpieczenie przed pryskającą wodą)                  |
| Zasilacz (nr modelu 23S0360G300W2D) z certyfikatem GS. |                                                              |
| SELV:                                                  | Bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage) |
| Ta:                                                    | Maksymalna temperatura otoczenia                             |
| Tc:                                                    | temperatura obudowy w danym punkcie                          |

## ● Zawartość

- 1 łańcuch świetlny LED
- 1 zasilacz
- 1 instrukcja obsługi
- 1 Przyssawka



## Wskazówki bezpieczeństwa

### WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstają poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy stosować

- produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć produktu za przewód przyłączeniowy i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



### **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!**

- Przed użyciem należy upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do napięcia sieciowego (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem lampek do sieci sprawdzić lampki i zasilacz pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Zewnętrzny, elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu cały produkt należy zutylizować.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu odłączyć produkt od sieci elektrycznej.

- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
  - Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym typu nr modelu 23S0360G300W2D, w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
  - Wymiana diod LED jest niemożliwa.
  - Jeżeli diody LED pękają lub zostaną uszkodzone, produktu nie wolno używać/zasilać, lecz należy go bezpiecznie zutylizować.
  - Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220V-240V~.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać tego produktu bez prawidłowo zainstalowanych uszczeltek (pierścieni uszczelniających wtyczki przewodu zasilającego [4]).
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
  - Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
  - Nie należy używać produktu w opakowaniu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania.

## ● Zastosowanie

- Zawiesić produkt za pomocą przyssawki [6].
- Włożyć wtyczkę dekoracji LED [3] do gniazdka zasilacza [1].
- Obrócić gwint mocujący [2] kabla sieciowego w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu przymocowania połączenia.
- Podłączyć zasilacz [1] do gniazda wtykowego. Produkt jest gotowy do zastosowania.
- Aby wyłączyć dekorację LED [3], nacisnąć jeden raz przycisk On/Timer/Off [5].
- Należy pamiętać, że zasilacz bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz z gniazdka.

## ● Funkcja minutnika

- Nacisnąć przycisk On/Timer/Off [5] po raz drugi, aby włączyć funkcję Timer. Przycisk On/Timer/Off [5] świeci się na zielono, gdy aktywowana jest funkcja Timer.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin od czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Nacisnąć przycisk On/Timer/Off [5] po raz trzeci, aby wyłączyć dekorację LED [3].
- Aby całkowicie wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz sieciowy [1] z gniazdka.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka.

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Po oczyszczeniu włożyć zasilacz sieciowy [1] ponownie do gniazdka.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone

są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystawanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459438\_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@idl.pl](mailto:owim@idl.pl)

# CE IP44

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> | Strana 35 |
| <b>Úvod</b>                            | Strana 35 |
| Používání v souladu s určením          | Strana 35 |
| Popis dílů                             | Strana 35 |
| Technická data                         | Strana 35 |
| Obsah dodávky                          | Strana 36 |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b>             | Strana 36 |
| <b>Použití</b>                         | Strana 36 |
| Časovač                                | Strana 37 |
| <b>Čistění a ošetřování</b>            | Strana 37 |
| <b>Zlikvidování</b>                    | Strana 37 |
| <b>Záruka</b>                          | Strana 37 |
| Postup v případě uplatňování záruky    | Strana 38 |
| Servis                                 | Strana 38 |

## Vysvětlení použitých piktogramů

|                                                                                  |                                                                                           |                                                                                   |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí                                                  |  | Nezávislý provozní výrobek                                   |
|  | Střídavý proud/střídavé napětí                                                            |  | Polarita přípojky výstupu                                    |
|  | Ochranná třída II                                                                         |  | Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě. |
|  | Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor                                          |  | Bezpečnostní upozornění<br>Instrukce                         |
|  | Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek. |  | Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)          |
|  | LED nelze vyměnit.                                                                        |                                                                                   |                                                              |

## Dekoratívni LED věnec/ Dekoratívni LED hvězda

- 5 Tlačítko zapnout/časovač/vypnout  
6 Přísavka

## ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

## ● Používání v souladu s určením

Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely.

## ● Popis dílů

- 1 Síťový adaptér
- 2 Upevňovací závit
- 3 LED dekorace
- 4 Těsnicí kroužek zástrčky přívodního kabelu

## ● Technická data

### Světelný řetěz + Síťový zdroj:

Příkon: 4,5 W

### Světelný řetěz:

Provozní napětí: 30 V===

LED: 160 LED (LED nelze vyměnit)

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)

Světelný řetěz (model č. HG11790A/HG11790B) certifikováno u GS.

### Síťový zdroj:

Primární jmenovité

napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz

Sekundární

jmenovité napětí: 30 V===, 3,6 W

Ochranná třída: II/□

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)

Síťový zdroj (model č. 23S0360G300W2D), certifikace GS.

SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)

Ta: maximální teplota okolního prostředí

Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

## ● Obsah dodávky

- 1 světelný LED řetěz
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k obsluze
- 1 přísavka



### Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

-  Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



### Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, zda je předřadník LED připojen k elektrickému napájení (220–240V~).
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu zkontrolujte světelný řetěz a síťový adaptér, jestli nejsou poškozené.

- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku není možné vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických dílů výrobku, ani do nich nestrkejte žádné předměty.
- Síťový kabel chráňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřima rukama.
- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Při delším nepoužívání odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým zdrojem model č. 23S0360G300W2D, v opačném případě zanikají jakékoliv nároky na záruční plnění.
- LED nelze vyměnit.
- Při prasknutí nebo poškození LED nesmíte výrobek dále používat/připojovat k napětí, ale musíte ho zlikvidovat.
- Světelný řetěz se nesmí připojovat k napětí 220–240V~ bez ovladače LED.

**⚠ VÝSTRAHA!** Tento výrobek se nesmí používat bez instalovaného těsnění (těsnící kroužek zástrčky přívodního kabelu **4**).

- Předřadník LED může vyměnit jen odborník.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.
- Nezapínejte výrobek v obalu. V opačném případě hrozí nebezpečí přehřívání.

## ● Použití

- Výrobek zavěste pomocí přísavky **6**.
- Zastrčte zástrčku LED dekorace **3** do zdířky síťového adaptéru **1**.

- Pro zařizování spojení zašroubujte upevňovací závit **2** síťového kabelu.
- Zastrčte síťový adaptér **1** do zásuvky. Nyní je výrobek připraven k provozu.
- Pro zapnutí LED dekorace **3** stiskněte jednu tlačítko zapnout/časovač/vypnout **5**.
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, vytáhněte adaptér ze zásuvky.

## ● Časovač

- Druhým stisknutím tlačítka zap/časovač/vyp **5** zapnete funkci časovače. Jakmile se aktivuje funkce časovače, rozsvítí se tlačítko zapnout/časovač/vypnout **5** zeleně.
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Pro vypnutí LED dekorace **3** stiskněte potřetí tlačítko zapnout/časovač/vypnout **5**.
- K úplnému vypnutí výrobku vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky elektrického proudu.

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejprve vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepoužívající vlákna.
- Po čištění zase zastrčte síťový adaptér **1** do zásuvky s elektrickým proudem.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezena.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném

místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 459438\_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

# CE IP44

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| <b>Legenda použitých piktogramov .....</b> | <b>Strana 40</b> |
| <b>Úvod .....</b>                          | <b>Strana 40</b> |
| Používanie v súlade s určeným účelom ..... | Strana 40        |
| Popis častí .....                          | Strana 40        |
| Technické údaje .....                      | Strana 40        |
| Rozsah dodávky .....                       | Strana 41        |
| <b>Bezpečnostné upozornenia .....</b>      | <b>Strana 41</b> |
| <b>Používanie .....</b>                    | <b>Strana 42</b> |
| Funkcia časovača .....                     | Strana 42        |
| <b>Čistenie a údržba .....</b>             | <b>Strana 42</b> |
| <b>Likvidácia .....</b>                    | <b>Strana 42</b> |
| <b>Záruka .....</b>                        | <b>Strana 43</b> |
| Postup v prípade poškodenia v záruke ..... | Strana 43        |
| Servis .....                               | Strana 43        |

## Legenda použitých piktogramov

|  |                                                                                |  |                                                     |
|--|--------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|
|  | Jednosmerný prúd/napätie                                                       |  | Nezávislý prevádzkový prístroj                      |
|  | Striedavý prúd/napätie                                                         |  | Polarita výstupnej svorky                           |
|  | Trieda ochrany II                                                              |  | Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný. |
|  | Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor                                       |  | Bezpečnostné upozornenia<br>Manipulačné pokyny      |
|  | Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok. |  | S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)           |
|  | LED diódy nie je možné vymeniť.                                                |  |                                                     |

## LED dekoratívny veniec/ LED dekoratívna hviezda

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Tento výrobok je určený na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

### ● Popis častí

- 1 Sieťový diel
- 2 Upevňovací závit

- 3 LED dekorácia
- 4 Tesniaci krúžok zástrčky napájacieho kábla
- 5 Tlačidlo On/Timer/Off
- 6 Prísavka

### ● Technické údaje

#### Svetelná reťaz + Sieťový zdroj:

Príkon: 4,5 W

#### Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie: 30 V $\equiv$

LED: 160 LED (LED diódy nie je možné vymeniť)

Druh ochrany: IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)

Svetelná reťaz (Model č. HG11790A/HG11790B)  
GS certifikované.

#### Sieťový zdroj:

Sieťové napätie  
primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz

Menovité napätie  
sekundárne: 30 V $\equiv$ , 3,6 W

Trieda ochrany: II/ $\square$

Druh ochrany: IP44 (chránené pred striekajúcou vodou)

Sieťový diel (Model č. 23S0360G300W2D) s GS certifikátom.

|       |                                                      |
|-------|------------------------------------------------------|
| SELV: | Ochranné nízke napätie<br>(Safety extra low voltage) |
| Ta:   | Maximálna teplota okolia                             |
| Tc:   | Teplota schránky na uvede-<br>nom bode               |

## ● Rozsah dodávky

- 1 LED svetelná reťaz
- 1 sieťový diel
- 1 návod na používanie
- 1 prísvačka



## **Bezpečnostné upozornenia**

**USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!**

-  Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri zaobchádzaní s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.

- Neťahajte za sieťové vedenie výrobku a za bezpečie, aby bolo položené tak, aby naň nikto nestúpal alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



## **Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

- Pred použitím sa uistite, že je LED pohon pripojený k sieťovému napätiu (220–240V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte svetelnú reťaz a sieťový diel ohľadom prípadných poškodení.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových priestorov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte produkt pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektro-predajňu.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu model č. 23S0360G300W2D, inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Pri rozbití alebo poškodení LED diód nesmieste výrobok používať/napájať, ale je nutné ho zlikvidovať.

- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do siete s 220 V–240 V~ bez použitia LED ovládača.

**A VAROVANIE!** Tento výrobok sa nesmie používať bez riadne nainštalovaných tesnení (použité tesniaci krúžok zástrčky napájacieho kábla [4]).

- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ.
- Výrobok nepoužívajte v obale. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia.

## ● Používanie

- Výrobok zaveste pomocou prísavky [6].
- Zástrčku LED dekorácie [3] zasuníte do zásuvky sieťového dielu [1].
- Na zafixovanie spojenia otáčajte upevňovacie závit [2] sieťového vedenia v smere hodinových ručičiek.
- Zasuňte sieťový diel [1] do zásuvky. Výrobok je teraz pripravený na používanie.
- Na zapnutie LED dekorácie [3] jedenkrát stlačte tlačidlo On/Timer/Off [5].
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.

## ● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača druhýkrát stlačte tlačidlo On/Timer/Off [5]. Tlačidlo On/Timer/Off [5] sa rozsvieti nazeleno, len čo je funkcia časovača aktivovaná.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Na vypnutie LED dekorácie [3] trikrát stlačte tlačidlo On/Timer/Off [5].
- Vytiahnite sieťový diel [1] zo zásuvky, aby ste výrobok úplne vypili.

## ● Čistenie a údržba

**A VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najprv vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.

**A VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Sieťový diel [1] po vyčistení zasunite opäť do zásuvky.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto

sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459438\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

### SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

# CE IP44

|                                                |                  |
|------------------------------------------------|------------------|
| <b>Leyenda de pictogramas utilizados .....</b> | <b>Página 45</b> |
| <b>Introducción .....</b>                      | <b>Página 45</b> |
| Especificaciones de uso.....                   | Página 45        |
| Descripción de los componentes .....           | Página 45        |
| Características técnicas .....                 | Página 45        |
| Volumen de suministro .....                    | Página 46        |
| <b>Advertencias de seguridad.....</b>          | <b>Página 46</b> |
| <b>Aplicación.....</b>                         | <b>Página 47</b> |
| Temporizador.....                              | Página 47        |
| <b>Limpieza y cuidados .....</b>               | <b>Página 47</b> |
| <b>Eliminación .....</b>                       | <b>Página 47</b> |
| <b>Garantía.....</b>                           | <b>Página 48</b> |
| Tramitación de la garantía .....               | Página 48        |
| Asistencia.....                                | Página 49        |

## Leyenda de pictogramas utilizados

|  |                                                                                           |  |                                                                        |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|
|  | Corriente/tensión continua                                                                |  | Dispositivo de funcionamiento independiente                            |
|  | Corriente/tensión alterna                                                                 |  | Polaridad del terminal de salida                                       |
|  | Clase de protección II                                                                    |  | Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica. |
|  | Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos                                    |  | Indicaciones de seguridad<br>Instrucciones de uso                      |
|  | La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto. |  | Protección contra salpicaduras de agua (IP44)                          |
|  | Las bombillas LED no son reemplazables.                                                   |  |                                                                        |

## Corona decorativa con ledes/ Estrella decorativa con ledes

### ● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Especificaciones de uso

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

### ● Descripción de los componentes

- 1 Fuente de alimentación
- 2 Rosca de sujeción
- 3 Decoración LED
- 4 Junta tórica del enchufe del cable de alimentación
- 5 Botón On/Timer/Off
- 6 Ventosa

### ● Características técnicas

#### Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de potencia: 4,5 W

#### Cadena de luces:

Tensión de servicio: 30 V==

LED: 160 bombillas LED  
(Las bombillas LED no son reemplazables)

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

La cadena de luces (n.º de modelo HG11790A/HG11790B) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

## Fuente de alimentación:

Tensión nominal

primaria: 220-240V~, 50/60 Hz

Tensión nominal

secundaria: 30V==, 3,6 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Fuente de alimentación (n.º de modelo.

23S0360G300W2D) certificado GS.

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)

Ta: Temperatura ambiental máxima

Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

**⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA!** No encienda el producto dentro del embalaje.

- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para así prevenir posibles daños.
- No tire del cable de alimentación del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No fije ningún objeto al producto.



**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

## ● Volumen de suministro

- 1 cadena de luces LED
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones
- 1 ventosa



## Advertencias de seguridad

**¡CONSERVE TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS POR SI NECESITA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE!**

-  Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros derivados de su uso. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza

- Antes de la utilización, asegúrese de que el controlador LED está conectado a la tensión de red (220-240V~).
- Antes de conectar la cadena de luces y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no tengan ningún tipo de daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- No abra nunca ninguno de los componentes eléctricos ni introduzca objetos en ellos.
- Proteja el cable de alimentación de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo fije con grapas ni clavos.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar.
- No toque el enchufe macho ni el producto mismo con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte con un servicio técnico especializado.

- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación suministrada del tipo 23S0360G300W2D, de lo contrario se anulará cualquier derecho de garantía.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si los LED están rotos o dañados, el producto no debe utilizarse/energizarse, sino que debe desecharse de forma segura.
- La cadena de luces no debe conectarse a 220V-240V~ sin un controlador LED.
- ▲ **¡ADVERTENCIA!** Este producto no debe utilizarse sin las juntas (junta tórica del enchufe del cable de alimentación [4]) correctamente colocadas.
- El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- ¡No utilice el producto dentro del embalaje.

## ● Aplicación

- Cuelgue el producto con la ayuda de la ventosa [6].
- Introduzca el enchufe del cable de la decoración LED [3] en la clavija de la fuente de alimentación [1].
- Para fijar la conexión, gire la rosca de sujeción [2] del cable de red en el sentido de las agujas del reloj.
- Introduzca la fuente de alimentación [1] en la toma de corriente. El producto está listo para su uso.
- Para encender la decoración LED [3], pulse el botón On/Timer/Off [5].
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el producto no esté funcionando mientras que se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.

## ● Temporizador

- Para activar la función del temporizador, pulse el botón on/timer/off [5] por segunda vez. El botón On/Timer/Off [5] se ilumina en verde en cuanto la función de temporizador esté activada.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante 18 horas.
- Vuelva a pulsar el botón On/Timer/Off [5] una tercera vez para apagar la decoración LED [3].
- Para apagar completamente el producto, retire la fuente de alimentación [1] de la toma de corriente.

## ● Limpieza y cuidados

- ▲ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Retire primero la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- ▲ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua o con otros líquidos ni mucho menos lo sumerja en agua.
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie solo el producto con un paño seco que no tenga pelusas.
- Tras la limpieza, introduzca nuevamente la fuente de alimentación [1] en la toma de corriente.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.

Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya

que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459438\_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia

### **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)

**CE IP44**

|                                                |         |
|------------------------------------------------|---------|
| <b>De anvendte piktogrammers legende</b> ..... | Side 51 |
| <b>Indledning</b> .....                        | Side 51 |
| Anvendelse efter hensigten .....               | Side 51 |
| Beskrivelse af delene .....                    | Side 51 |
| Tekniske specifikationer .....                 | Side 51 |
| Leveringsomfang .....                          | Side 52 |
| <b>Sikkerhedsanvisninger</b> .....             | Side 52 |
| <b>Anvendelse</b> .....                        | Side 53 |
| Timerfunktion .....                            | Side 53 |
| <b>Rengøring og pleje</b> .....                | Side 53 |
| <b>Bortskaffelse</b> .....                     | Side 53 |
| <b>Garanti</b> .....                           | Side 53 |
| Afvikling af garantisager .....                | Side 54 |
| Service .....                                  | Side 54 |

## De anvendte piktogrammers legende

|                                                                                  |                                                                                                            |                                                                                   |                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Jævnstrøm/-spænding                                                                                        |  | Uafhængigt driftapparat                          |
|  | Vekselstrøm/-spænding                                                                                      |  | Udgangtilslutningens polaritet                   |
|  | Beskyttelsesklasse II                                                                                      |  | Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet. |
|  | Kortslutningsfast sikkerhedstransformator                                                                  |  | Sikkerhedsanvisninger<br>Handlingsanvisninger    |
|  | CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet. |  | Sprøjttevandsbeskyttet (IP44)                    |
|  | LED'erne kan ikke udskiftes.                                                                               |                                                                                   |                                                  |

## LED pyntekrans/LED stjerne

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredje mand.

### ● Anvendelse efter hensigten

Dette produkt er egnet til brug indendørs og uden-dørs. Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommerciel anvendelse.

### ● Beskrivelse af delene

- 1 Strømforsyning
- 2 Fastgørelsesgevind
- 3 LED-dekoration
- 4 Tætningsring til forsyningsledningsstik

- 5 On-/Timer-/Off-knap
- 6 Sugekop

### ● Tekniske specifikationer

#### Lyskæde + Strømforsyning:

Effektoptagelse: 4,5 W

#### Lyskæde:

Driftspænding: 30 V===

LED: 160 LED'er (LED'erne kan ikke udskiftes)

Beskyttelsesart: IP44 (sprøjttevandssikret)

Lyskæde (model-Nr. HG11790A/HG11790B)  
GS certificeret.

#### Strømforsyning:

Nominel spænding primær: 220-240 V~, 50/60 Hz

Nominel spænding sekundær: 30 V===, 3,6 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesart: IP44 (sprøjttevandssikret)

Strømforsyning (model-nr. 23S0360G300W2D)  
GS-certificeret.

SELV: Meget lav spænding  
(Safety extra low voltage)  
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur

Tc:

Kabinettemperatur ved  
angivet punkt



**Undgå livsfare på grund af  
elektrisk stød!**

## ● Leveringsomfang

- 1 LED-lyskæde
- 1 Strømforsyning
- 1 Betjeningsvejledning
- 1 Sugekop



## **Sikkerhedsanvisninger**

**ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER SKAL OPBEVARES FOR FREMTIDEN!**

-  Hold altid børn væk fra produktet.
- Dette produkt er ikke noget legetøj og hører ikke til i børnehænder. Børn er ikke i stand til at indse de risikomomenter der opstår ved omgang med produkt.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

### **⚠ FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSFARE!**

- Driv produktet ikke i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug, for at undgå uønskede beskadigelser.
- Træk ikke i produktets kabel og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
- Fastgør ikke yderligere genstande ved produktet.

- Kontrollér før ibrugtagning, at LED-styreenheden er sluttet til netspændingen (220–240 V~).
- Kontrollér inden hver nettilslutning lyskæden og netdelen for eventuelle beskadigelser.
- Benyt produktet aldrig når De konstaterer nogle skader.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget så skal hele produktet bortskaffes.
- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler, eller stik genstande i disse.
- Beskyt ledningen mod skarpe genstande, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Før montering, afmontering eller rensning trækkes altid strømforsyningen ud af stikkontakten.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Når De har spørgsmål til produktet eller ikke er sikker, så spørg en elektroforhandler til råds.
- Brug kun produktet med den medfølgende strømforsyning af typen model-nr. 23S0360G300W2D, ellers frafalder enhver garanti.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne knækker eller beskadiges, må produktet ikke benyttes/sættes under spænding, men skal i stedet bortskaffes.
- Lyskæden må ikke tilsluttes til 220 V–240 V~ uden LED-driver.



- ADVARSEL!** Dette produkt må ikke anvendes uden korrekt installerede tætninger (tætningsring til forsyningsledningsstik .
- LED-styreenheden kan kun udskiftes af en fagperson.
  - Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
  - Brug ikke produktet, mens det er i emballagen. Ellers er der fare for overophedning.

## ● Anvendelse

- Hæng produktet op ved hjælp af sugekoppen **6**.
- Sæt stikket til LED-dekorationen **3** i netdelens udtag **1**.
- Drej netledningens fastgørelsesgevind **2** i urets retning, for at fiksere forbindelsen.
- Stik netdelen **1** i stikdåsen. Produktet er driftklart.
- For at tænde LED-dekorationen **3** trykker du en gang på On-/Timer-/Off-knappen **5**.
- Sørg for at netdelen, også uden at produktet er i drift, optager en lille effekt, så længe netdelen befinder sig i stikdåsen. Til den komplette slukning, skal De fjerne netdelen fra stikdåsen.

## ● Timerfunktion

- Tryk On-/Timer-/Off-tasten **5** to gange for at tænde for timerfunktionen. On-/Timer-/Off-knappen **5** lyser grønt, når timerfunktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Produktet lyser herefter 6 timer igen frem til tændtid med en efterfølgende pause på 18 timer.
- Tryk på On-/Timer-/Off-knappen **5** en tredje gang for at slukke for LED-dekorationen **3**.
- Træk strømforsyningen **1** ud af stikkontakten, for at slukke for produktet.

## ● Rengøring og pleje

### **⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

Træk først strømforsyningen ud af stikkontakten.

### **⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!**

På grund af den elektriske sikkerhed, så må produktet aldrig renses med vand eller andre væsker eller dykkes ned i vand.

- Anvend ikke opløsningsmidler, benzin e.l. Herved kan produktet tage skade.
- Til rengøringen må der kun bruges et tørt stykke stof der ikke fugter.

- Sæt strømforsyningen **1** ind i stikkontakten efter rengøringen.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Points de collecte sur [www.quefairedeleshommesdechets.fr](http://www.quefairedeleshommesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering.

I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedenævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459438\_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler,

skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

# CE IP44

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> ..... | Pagina 56 |
| <b>Introduzione</b> .....                       | Pagina 56 |
| Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....  | Pagina 56 |
| Descrizione dei componenti.....                 | Pagina 56 |
| Specifiche tecniche.....                        | Pagina 56 |
| Contenuto della confezione.....                 | Pagina 57 |
| <b>Avvertenze di sicurezza</b> .....            | Pagina 57 |
| <b>Utilizzo</b> .....                           | Pagina 58 |
| Funzione Timer.....                             | Pagina 58 |
| <b>Pulizia e cura</b> .....                     | Pagina 58 |
| <b>Smaltimento</b> .....                        | Pagina 58 |
| <b>Garanzia</b> .....                           | Pagina 59 |
| Gestione dei casi in garanzia.....              | Pagina 59 |
| Assistenza.....                                 | Pagina 60 |

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

|  |                                                                                                 |  |                                                                                  |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tensione/corrente continua                                                                      |  | Dispositivo a funzionamento indipendente                                         |
|  | Tensione/corrente alternata                                                                     |  | Polarità del collegamento in uscita                                              |
|  | Classe di isolamento II                                                                         |  | Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica. |
|  | Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito                                                   |  | Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso                                     |
|  | Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto. |  | Resistente agli spruzzi d'acqua (IP44)                                           |
|  | I LED non sono sostituibili.                                                                    |  |                                                                                  |

## Ghirlanda decorativa a LED/ Stella decorativa a LED

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato a un utilizzo in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

### ● Descrizione dei componenti

- 1 Alimentatore
- 2 Filettatura di fissaggio
- 3 Decorazione LED
- 4 Anello di guarnizione della spina del cavo di alimentazione
- 5 Tasto ON/Timer/OFF
- 6 Ventosa

### ● Specifiche tecniche

#### Catena luminosa + alimentatore:

Potenza assorbita: 4,5 W

#### Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 30 V==

LED: 160 LED (1 LED non possono essere sostituiti)

Grado di protezione: IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa (modelli n° HG11790A/HG11790B) omologato GS.

#### Alimentatore:

Tensione nominale

primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale  
secondaria: 30V $\overline{=}$ , 3,6W  
Classe di isolamento: II/ $\square$   
Grado di protezione: IP44 (protetto contro gli  
spruzzi d'acqua)  
Alimentatore (modello n° 23S0360G300W2D)  
con omologazione GS.  
SELV: bassissima tensione di  
sicurezza (safety extra low  
voltage)  
Ta: temperatura ambiente  
massima  
Tc: temperatura dell'alloggia-  
mento nel punto indicato

## ● Contenuto della confezione

- 1 catena luminosa LED
- 1 alimentatore
- 1 manuale di istruzioni per l'uso
- 1 ventosa



## Avvertenze di sicurezza

**CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE  
AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI  
CONSULTAZIONI FUTURE!**

-  Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non

possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.

- ⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCAL-  
DAMENTO!** Non mettere in funzione il pro-  
dotto quando si trova all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confe-  
zione per evitare danneggiamenti involontari.
  - Non tirare il cavo di alimentazione del pro-  
dotto e assicurarsi che sia posato in maniera  
tale che nessuno possa inciamparvi o cammi-  
narci sopra.
  - Non fissare altri oggetti sul prodotto.



## **Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per fulgorazione!**

- Prima dell'utilizzo accertarsi che il driver LED  
sia collegato alla rete elettrica (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento, assicurarsi che  
non siano presenti eventuali danni nella catena  
luminosa e nell'alimentatore.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano  
danneggiamenti.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile di  
questo prodotto non può essere sostituito; se  
il cavo di alimentazione è danneggiato, l'intero  
prodotto deve essere smaltito.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elet-  
trici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli  
pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e  
da superfici calde.
- Non fissare con graffe o chiodi appuntiti.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa  
elettrica prima del montaggio, dello smontag-  
gio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina  
del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettri-  
camente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato, scollegare il  
prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto,  
rivolgersi a un elettricista.

- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo di modello n° 23S0360G300W2D, altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
  - I LED non sono sostituibili.
  - In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/messo sotto tensione, ma deve essere smaltito in modo sicuro.
  - La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220V-240V~.
- ⚠ ATTENZIONE!** Questo prodotto non deve essere utilizzato se tutte le guarnizioni (anello di guarnizione della spina del cavo di alimentazione [4]) non sono state installate correttamente.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
  - Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
  - Non utilizzare il prodotto quando collocato all'interno della sua confezione. In caso contrario può verificarsi un rischio di surriscaldamento.

## ● Utilizzo

- Appendere il prodotto con l'aiuto della ventosa [6].
- Inserire la spina della decorazione LED [3] nella presa dell'alimentatore [1].
- Ruotare la filettatura di fissaggio [2] del cavo di alimentazione in senso orario per fissare il collegamento.
- Inserire l'alimentatore [1] nella presa elettrica.
- Premere una volta il tasto ON/Timer/OFF [5] per accendere la decorazione LED [3].
- Tenere presente che, finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica, riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica.

## ● Funzione Timer

- Premere il tasto TIMER/ON/OFF [5] una seconda volta per attivare la funzione Timer. Non appena la funzione Timer è attiva, il tasto ON/Timer/OFF [5] si illumina in verde.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Premere il tasto ON/Timer/OFF [5] una terza volta per spegnere la decorazione LED [3].
- Scollegare l'alimentatore [1] dalla presa elettrica per spegnere completamente il prodotto.

## ● Pulizia e cura

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Scollegare dapprima l'alimentatore dalla presa elettrica.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia usare un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Dopo la pulizia, reinserire l'alimentatore [1] nella presa elettrica.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459438\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

# CE IP44

|                                                        |                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata .....</b> | <b>Oldal 62</b> |
| <b>Bevezető .....</b>                                  | <b>Oldal 62</b> |
| Rendeltetésszerű használat .....                       | Oldal 62        |
| Alkatrészleírás .....                                  | Oldal 62        |
| Műszaki adatok .....                                   | Oldal 62        |
| A csomag tartalma .....                                | Oldal 63        |
| <b>Biztonsági tudnivalók .....</b>                     | <b>Oldal 63</b> |
| <b>Használat .....</b>                                 | <b>Oldal 64</b> |
| Időzítő funkció .....                                  | Oldal 64        |
| <b>Tisztítás és ápolás .....</b>                       | <b>Oldal 64</b> |
| <b>Mentesítés .....</b>                                | <b>Oldal 64</b> |
| <b>Garancia .....</b>                                  | <b>Oldal 65</b> |
| Garanciális ügyek lebonyolítása .....                  | Oldal 65        |
| Szerviz .....                                          | Oldal 65        |

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

|  |                                                                            |  |                                                 |
|--|----------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|
|  | Egyenáram/-feszültség                                                      |  | Független vezérlőegység                         |
|  | Váltóáram/-feszültség                                                      |  | A kimeneti csatlakozó polaritása                |
|  | II. érintésvédelmi osztály                                                 |  | Ez a szimbólum jelzi, hogy a hálózatról üzemel. |
|  | Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor                                |  | Biztonsági tudnivalók<br>Kezelési utasítások    |
|  | A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli. |  | Fröccsenő víz ellen védett (IP44)               |
|  | A LED-ek nem cserélhetők.                                                  |  |                                                 |

## LED-dekorkoszorú/LED díszcsillag

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

### ● Alkatrészleírás

- 1 tápegység
- 2 rögzítő csavarmenet
- 3 LED dekoráció

- 4 A tápvezeték dugójának tömítőgyűrűje
- 5 On/Timer/Off (be/időzítő/ki) gomb
- 6 Tapadókorong

### ● Műszaki adatok

#### Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel: 4,5 W

#### Fényfüzér:

Üzemi feszültség: 30 V==  
LED: 160 LED (LED-ek nem cserélhetők)  
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfüzér (modellsz.: HG11790A/HG11790B)  
GS tanúsítvánnyal ellátva.

#### Tápegység:

Elsődleges  
névleges feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz  
Másodlagos  
névleges feszültség: 30 V==, 3,6 W  
Érintésvédelmi osztály: II/□  
Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Tápegység (modellsz. 23S0360G300W2D)  
GS által tanúsított.

|       |                                                          |
|-------|----------------------------------------------------------|
| SELV: | biztonsági törpefeszültség<br>(Safety extra low voltage) |
| Ta:   | Maximális környezeti hőmérséklet                         |
| Tc:   | Burkolathőmérséklet a megadott ponton                    |

## ● A csomag tartalma

- 1 LED-es fényfüző
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató
- 1 tapadókorong



## **Biztonsági tudnivalók**

### **ŐRIZZE MEG JÓL A KÉSŐBBIEKRE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST!**

-  Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatakor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

### **⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**

- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- A nem kívánt rongálódások elkerülése érdekében használat után a csomagolásban tárolja a terméket.



### **Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!**

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a LED vezérlőegység csatlakoztatva van a hálózatra (220–240V~).
- Vizsgálja meg minden egyes az áramellátó hálózathoz való csatlakoztatás előtt a LED-es fényfüzőt és a tápegységet az esetleges sérülések tekintetében.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati vezetékét az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles kapcsokkal vagy szögekkel.
- Felszerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- Se a termék hálózati csatlakozó dugóját, se magát a terméket ne érintse meg nedves kézzel.
- A fényfüterméket azért nem szabad egy másik fényfüzővel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, úgy válassza le azt az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- Csak a mellékelt tápegységgel modellsz. 23S0360G300W2D használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Az LED-ek összetörése vagy megrongálódása esetén ne használja/ne helyezze feszültség alá a terméket, hanem külön ártalmatlanítsa.

- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220–240V~ csatlakozóra csatlakoztatni.

**▲ FIGYELMEZTETÉS!** Tilos ezt a terméket használni, ha nincs minden tömítés (a tápvezeték dugójának tömítőgyűrűje [4]) szabályszerűen behelyezve.

- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti ki.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- Ne használja a terméket a csomagolásában. Ellenkező esetben túlmelegedés veszélye áll fenn.

## ● Használat

- Akassza fel a terméket a tapadókorong [6] segítségével.
- Helyezze be a LED dekoráció [3] dugóját a tápegység [1] aljzatába.
- Az összeköttetés rögzítéséhez csavarja a hálózati vezeték rögzítő csavarmentét [2] az óramutató járásával megegyező irányba.
- Dugja a tápegységet [1] a konnektorba.
- Nyomja meg az On/Timer/Off (be/időzítő/ki) gombot [5] a LED dekoráció [3] bekapcsolásához.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a tápegység be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.

## ● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg az On/Timer/Off (be/időzítő/ki) gombot [5] másodszorra. Az On/Timer/Off (be/időzítő/ki) gomb [5] zölden világít, amint aktiválva van az időzítő funkció.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.

- Nyomja meg az On/Timer/Off (be/időzítő/ki) gombot [5] harmadszorra, a LED dekoráció [3] kikapcsolásához.
- A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápegységet [1] a konnektorból.

## ● Tisztítás és ápolás

**▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először húzza ki a tápegységet a konnektorból.

**▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- A tisztítás után ismét dugja vissza a tápegységet [1] a konnektorba.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladék-kezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak

vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintéztetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459438\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

### Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11790A/HG11790B  
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacii · Stav  
informací · Stav informácii · Estado de las  
informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása:  
05/2024 · Ident.-No.: HG11790A/B052024-8